ZYJM AD 2.1 机场地名代码和名称 Aerodrome location indicator and name

ZYJM-佳木斯/佳木斯 JIAMUSI/Jiamusi

ZYJM AD 2.2 机场地理位置和管理资料 Aerodrome geographical and administrative data

1	机场基准点坐标及其在机场的位置 ARP coordinates and site at AD	N46° 50.5' E130° 27.9' 1.1km FM south end of RWY, 1.4km FM north end of RWY
2	方向、距离 Direction and distance from city	080° GEO, 10km from Songhuajiang bridge of Jiamusi city
3	标高 / 参考气温 Elevation/Reference temperature	80m/ 24° C (JUL)
4	机场标高位置 / 高程异常 AD ELEV PSN/ geoid undulation	THR06 center point/-
5	磁差 / 年变率 MAG VAR/Annual change	11° W/ -
6	机场管理部门、地址、电话、传真、AFS、电子邮箱、网址 AD administration, address, telephone, telefax, AFS, E-mail, website	Jiamusi Airport Branch, Heilongjiang Province Airport Groups Co.,Ltd. Jiamusi Airport, Guangfu Street, Dongfeng District, Jiamusi city, Heilongjiang province, China TEL: 86-454-8330882 FAX: 86-454-8330882 AFS: ZYJMZXZX
7	允许飞行种类 Types of traffic permitted(IFR/VFR)	IFR/VFR
8	机场性质 / 飞行区指标 Military or civil airport & Reference code	Civil/4C
9	备注 Remarks	Nil

ZYJM AD 2.3 工作时间 Operational hours

1	机场当局 (机场开放时间) AD Administration (AD operational hours)	HS or O/R
2	海关和移民 Customs and immigration	-- HS or O/R
3	卫生健康部门 Health and sanitation	HS or O/R
4	航行情报服务讲解室 AIS Briefing Office	HS or O/R
5	空中交通服务报告室 ATS Reporting Office (ARO)	HS or O/R
6	气象讲解室 MET Briefing Office	HS or O/R
7	空中交通服务 ATS	HS or O/R
8	加油 Fuelling	HS or O/R
9	地勤服务 Handling	HS or O/R
10	保安 Security	HS or O/R

11	除冰 De-icing	HS or O/R
12	备注 Remarks	Request should be submitted to the AD not later than 0800 UTC

ZYJM AD 2.4 地勤服务和设施 Handling services and facilities

1	货物装卸设施 Cargo-handling facilities	Tractor, baggage handling vehicle
2	燃油 / 滑油牌号 Fuel/oil types	Nr.3 jet fuel --
3	加油设施 / 能力 Fuelling facilities/capacity	Refueling trucks: 20-30 litres/sec
4	除冰设施 De-icing facilities	Available: 2 de-icing pumps
5	过站航空器机库 Hangar space for visiting aircraft	Nil
6	过站航空器的维修设施 Repair facilities for visiting aircraft	Ground service available on request
7	备注 Remarks	Power unit, ground air supply unit

ZYJM AD 2.5 旅客设施 Passenger facilities

1	宾馆 Hotels	Adjacent to AD and in the city
2	餐馆 Restaurants	At AD and in the city
3	交通工具 Transportation	Passenger's coaches, buses, taxis
4	医疗设施 Medical facilities	First aid at AD, hospitals in the city
5	银行和邮局 Bank and Post Office	Adjacent to AD and in the city
6	旅行社 Tourist Office	In the city TEL + FAX: 86-454-8228251
7	备注 Remarks	Nil

ZYJM AD 2.6 援救与消防服务 Rescue and fire fighting services

1	机场消防等级 AD category for fire fighting	CAT 6
2	援救设备 Rescue equipment	Heavy-load foam tender, primary foam tender, illumination truck
3	搬移受损航空器的能力 Capability for removal of disabled aircraft	Nil
4	备注 Remarks	Nil

ZYJM AD 2.7 可用季节 - 扫雪 Seasonal availability-clearing

1	扫雪设备类型 Types of clearing equipment	Snow plough, cold-blower, hot-blower, snow fluid truck, snow slinger
2	扫雪顺序 Clearance priorities	RWY, TWY, Apron
3	备注 Remarks	Nil

ZYJM AD 2.8 停机坪、滑行道及校正位置数据 Aprons, taxiways and check locations data

1	停机坪道面和强度 Apron surface and strength	Surface:	Cement concrete
		Strength:	PCN 60/R/B/W/T
2	滑行道宽度、道面和强度 Taxiway width, surface and strength	Width:	23m
		Surface:	Cement concrete
		Strength:	PCN 60/R/B/W/T
3	高度表校正点的位置及其标高 ACL location and elevation	Location: At apron Elevation: 80m	
4	VOR/INS 校正点 VOR/INS checkpoints	INS checkpoints: at stands	
5	备注 Remarks	Nil	

ZYJM AD 2.9 地面活动引导和管制系统与标识

Surface movement guidance and control system and markings

1	航空器机位号码标记牌、滑行道引导线、航空器目视停靠 / 停放位置引导系统的使用 Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands	Taxiing guidance signs at all intersections with TWY and RWY and at all holding positions. Guide lines at apron. Nose-in guidance at aircraft stands.	
2	跑道和滑行道标志及灯光 RWY and TWY marking and LGT	RWY markings	RWY designation, THR , TDZ, center line and edge line, aiming point
		RWY lights	Centerline, edge line, THR, RWY end
		TWY markings	Center line, edge line, taxi holding positions
		TWY lights	Edge line
3	停止排灯 Stop bars	Nil	
4	备注 Remarks	Nil	

ZYJM AD 2.10 机场障碍物 Aerodrome obstacles

Obstacles within a circle with a radius of 15km centered on ARP					
序号 Serial Nr.	**障碍物类型 (* 代表有灯光) Obstacle type (*Lighted)**	**磁方位 BRG (MAG)(degree)**	**距离 DIST(m)**	**场压高 AAL Height(m)**	**影响的飞行程序及起飞航径区 Flight procedure/take-off flight path area affected**
1	TWR	057	6355	(70.1)	RWY24/VOR/DME, NDB/ DME, NDB final approach; take-off path
2	Pole	060	2300	(12.9)	Take-off path
3	Tree	070	2712	(16.5)	
4	*TWR	091	3843	(57.6)	
5	*TWR	093	3871	(56.9)	
6	*Chimney	212	5954	(93.8)	
7	*Chimney	219	5755	(92.6)	
8	*TWR	221	4971	(40.6)	
9	TWR	235	4808	(51.6)	Take-off path
10	Tree	241	1589	(10.7)	RWY06/ILS/DME, ILS/ DME(NDB), ILS; take-off path
11	TWR	241	5186	(66.4)	RWY06/ILS/DME GP INOP, ILS/DME(NDB) GP INOP final approach; take-off path

Obstacles within a circle with a radius of 15km centered on ARP					
序号 Serial Nr.	障碍物类型 (* 代表有灯光) Obstacle type (*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	场压高 AAL Height(m)	影响的飞行程序及起飞航径区 Flight procedure/take-off flight path area affected
12	Tree	243	1583	(9.5)	Take-off path
13	Tree	243	1727	(12.0)	Take-off path
14	Lighting rod	244	9563	(139.0)	Take-off path
15	TWR	244	9629	(203.9)	RWY06/ILS/DME GP INOP, ILS/DME(NDB) GP INOP, VOR/DME, NDB/DME final approach
16	*BLDG	255	7983	(95.4)	
17	*BLDG	256	9055	(106)	
18	*Chimney	257	4208	(103.3)	
19	*Chimney	258	4248	(102.1)	
20	*TWR	258	5151	(44.4)	
21	*Chimney	261	4407	(102.4)	
22	*Chimney	262	4348	(62.7)	
23	*Chimney	263	4779	(103.4)	
24	Lighting rod	266	4728	(214.5)	RWY06/VOR/DME, NDB/ DME, NDB final approach; RWY24/VOR/DME, NDB/ DME, NDB initial approach; circling for aircraft of type B/C/ D
25	Chimney	269	3702	(63.2)	
26	Chimney	273	3185	(60.1)	
27	Chimney	274	3323	(82.0)	Circling for aircraft of type A
Remarks:					

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km centered on ARP					
序号 Serial Nr.	障碍物类型 (* 代表有灯光) Obstacle type (*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞航径区 Flight procedure/take-off flight path area affected
1	TWR	049	21003	152	RWY24/VOR/DME, NDB/ DME, NDB initial approach
2	TWR	082	24747	203	RWY24/NDB/DME initial approach
3	Furnace	086	23299	232	RWY24/NDB initial approach
4	Furnace	088	22353	245	RWY24/NDB/DME, NDB initial approach
5	MT	120	48700	415	
6	Tripod	140	44557	863	Sector

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km centered on ARP					
序号 Serial Nr.	障碍物类型 (* 代表有灯光) Obstacle type (*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞航径区 Flight procedure/take-off flight path area affected
7	MT	230	18356	413	RWY06/ILS/DME, ILS/ DME(NDB), VOR/DME, NDB/ DME intermediate approach
8	MT	230	24643	484	RWY06/ILS/DME, ILS/ DME(NDB), ILS, VOR/DME, NDB/DME, NDB initial approach; RWY06 NDB final approach
9	MT	240	44265	524.6	
10	Furnace	246	26219	414.5	
11	MT	254	27034	495	RWY06/ILS/DME, ILS/ DME(NDB), ILS, VOR/DME, NDB/DME, NDB initial approach; RWY06 ILS intermediate approach
12	MT	263	82900	994	
13	MT	295	59100	756	
14	Contour line	323	54800	815	
Remark: 1. *Lighted. 2. Other obstacles refer to AD OBST Chart.					

ZYJM AD 2.11 提供的气象信息、机场观测与报告

Meteorological information provided & aerodrome observations and reports

1	相关气象室的名称 Associated MET Office	Jiamusi Aerodrome MET Office
2	气象服务时间、服务时间以外的责任气象室 Hours of service, MET Office outside hours	HO Harbin Aerodrome MET Office
3	负责编发 TAF 的办公室 ; 有效期 Office responsible for TAF preparation,Periods of validity	Jiamusi Aerodrome MET Office 9 HR
4	着陆预报类型、发布间隔 Type of landing forecast, Interval of issuance	Trend 1 HR
5	所提供的讲解 / 咨询服务 Briefing/consultation provided	P, T

6	飞行文件及其使用语言 Flight documentation, Languages used	Chart, international MET codes, abbreviated plain language text Ch, En
7	讲解 / 咨询服务时可利用的图表和其它信息 Charts and other information available for briefing or consultation	Synoptic charts, significant weather charts, upper W/T charts, satellite material, AWOS real-time data
8	提供信息的辅助设备 Supplementary equipment available for providing information	FAX
9	接收气象信息的空中交通服务单位 ATS units provided with information	TWR, Jiamusi ATS Reporting Office
10	观测类型与频率 / 自动观测设备 Type & frequency of observation/ Automatic observation equipment	Half hourly plus special observation/Yes
11	气象报告类型及所包含的补充资料 Type of MET Report & supplementary information included	METAR, SPECI
12	观测系统及位置 Observation System & Site(s)	EQPT: RVR A: 100m S of RCL, 300m inward THR06; B: 100m S of RCL; 1280m inward THR06; C: 100m S of RCL; 330m inward THR24. SFC wind sensors: RWY06: 110m S of RCL, 300m inward THR06; RWY center: 110m S of RCL, 1250m inward THR24 RWY24: 110m S of RCL, 300m inward THR24; Ceilometer: RWY06: 5m N of RCL, 1050m outside THR06; RWY24: 12m S of RCL, 913m outside THR24.
13	气象观测系统的工作时间 Hours of operation for meteorological observation system	HO
14	气候资料 Climatological information	Climatological information tables
15	其他信息 Additional information	Nil

ZYJM AD 2.12 跑道物理特征 Runway physical characteristics

跑道号码 Designations RWY NR	真方位和磁方位 TRUE & MAG BRG	跑道长宽 Dimensions of RWY (m)	跑道强度 (PCN), 跑道道面 / 停止道道面 RWY strength (PCN), RWY surface/SWY surface	着陆入口坐标及高程异常 THR coordinates and geoid undulation	跑道着陆入口标高, 精密进近跑道接地地带最高标高 THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY
1	2	3	4	5	6
06	048° GEO 059° MAG	2500 × 45	60/R/B/W/T Concrete/-	Nil	THR 79.9m --
24	228° GEO 239° MAG	2500 × 45	60/R/B/W/T Concrete/-	Nil	THR 79.4m --
跑道 - 停止道坡度 Slope of RWY-SWY	停止道长宽 SWY dimensions (m)	净空道长宽 CWY dimensions (m)	升降带长宽 Strip dimensions (m)	无障碍物地带 OFZ	跑道端安全区长宽 RWY end safety area dimensions (m)
7	8	9	10	11	12
See AOC	Nil	Nil	2620 × 300	Nil	360 × 160m
See AOC	Nil	Nil	2620 × 300	Nil	190 × 100m
Remarks:					

ZYJM AD 2.13 公布距离 Declared distances

跑道代号 RWY Designator	可用起飞滑跑距离 TORA (m)	可用起飞距离 TODA (m)	可用加速停止距离 ASDA (m)	可用着陆距离 LDA (m)	备注 Remarks
06	2500	2500	2500	2500	Nil
24	2500	2500	2500	2500	Nil
Remarks:					

ZYJM AD 2.14 进近和跑道灯光 Approach and runway lighting

跑道代号 RWY Designator	进近灯类型、长度、强度 APCH LGT type LEN INTST	入口灯颜色、翼排灯 THR LGT colour WBAR	目视进近坡度指示系统 (跑道入口最低眼高), 精密进近航道指示器 VASIS (MEHT) PAPI	接地地带灯长度 TDZ LGT LEN	跑道中心线灯长度、间隔、颜色、强度 RWY Center line LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道边灯长度、间隔、颜色、强度 RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道末端灯颜色 RWY end LGT colour	停止道灯长度、颜色 SWY LGT LEN, colour
1	2	3	4	5	6	7	8	9
06	CAT I 900m* LIH	Green --	PAPI Left/3°	Nil	2500m spacing 30m White/Red LIH	2500m spacing 60m White/Yellow LIH	Red	Nil
24	SALS 400m LIM	Green --	PAPI Left/3°	Nil	2500m spacing 30m White/Red LIH	2500m spacing 60m White/Yellow LIH	Red	Nil
Remarks: *SFL								

ZYJM AD 2.15 其它灯光 , 备份电源 Other lighting, secondary power supply

1	机场灯标 / 识别灯标位置、特性和工作时间 ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	Nil
2	着陆方向指示器位置和灯光 ; 风速表位置和灯光 LDI location and LGT, Anemometer location and LGT	Nil
3	滑行道边灯和中心线灯光 TWY edge and center line lighting	All TWYs
4	备份电源 / 转换时间 Secondary power supply/switch-over time	Secondary power supply available/ 1 sec, diesel motor/ 15 sec
5	备注 Remarks	Nil

ZYJM AD 2.16 直升机着陆区域 Helicopter landing area

1	TLOF 坐标或 FATO 入口坐标及高程异常 Coordinates TLOF or THR of FATO Geoid undulation	Nil
2	TLOF 和 / 或 FATO 标高 (m) TLOF and/or FATO elevation (m)	Nil
3	TLOF 和 FATO 区域范围、道面、强度和标志 TLOF and FATO area dimensions,surface, strength, marking	Nil
4	FATO 的真方位和磁方位 True and MAG BRG of FATO	Nil
5	公布距离 Declared distance available	Nil
6	进近灯光和 FATO 灯光 APP and FATO lighting	Nil
7	备注 Remarks	Nil

ZYJM AD 2.17 空中交通服务空域 ATS airspace

名称 Designation	横向界限 Lateral limits	垂直界限 Vertical limits	备注 Remarks
Jiamusi tower control area	By ATC	By ATC	
Altimeter setting region and TL/TH	By ATC	TL 3600m TH (3000)m	

ZYJM AD 2.18 空中交通服务通信设施 ATS communication facilities

服务名称 Service Designation	呼号 Call sign	频率 Frequency (MHz)	工作时间 Hours of operation	备注 Remarks
1	2	3	4	5
TWR	Jiamusi Tower	130.0 (118.85)	HO	Nil

ZYJM AD 2.19 无线电导航和着陆设施 Radio navigation and landing aids

设施名称和类型 Name and type of aid	识别 ID	频率 Frequency	发射天线位置、坐标 Antenna site coordinates	DME 发射天线标高 Elevation of DME transmitting antenna	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6
Jiamusi VOR/DME	JMU	113.5MHz CH 82X	N46° 50.5′ E130° 27.9′	88m	
OM 06		75MHz	239° MAG/ 6841m from THR RWY06		
LMM 06	R	200kHz	46° 49.7′ 130° 26.5′ N46° 49.7′ E130° 26.5′		239° MAG/ 1040m from THR RWY 06
LOC 06 ILS CAT I	IRQ	108.3MHz	059° MAG/ 250m from end RWY06		
GP 06		334.1MHz	120m SE of RCL, 304m from THR RWY 06		Angle 3° RDH 15m
LM 24	G	304kHz	N46° 51.3′ E130° 29.1′		059° MAG/ 900m from THR RWY 24
Remarks:					

ZYJM AD 2.20 本场飞行规定

1. 机场使用规定

1.1 本场仅供100吨（含）以下航空器使用；

1.2 所有技术试飞需事先申请，并在得到空中交通管制部门批准后方可进行。

2. 跑道和滑行道的使用

禁止航空器在滑行道上做180度转弯。

3. 机坪和机位的使用

ZYJM AD 2.20 Local traffic regulations

1. Airport operations regulations

1.1 Local AD is only available for aircraft not more than 100 tonnes;

1.2 Each and every technical test flight shall be filed in advance and conducted only after clearance has been obtained from ATC.

2. Use of runways and taxiways

180° turnaround on TWY is forbidden for all aircraft.

3. Use of aprons and parking stands

发动机试车，需经塔台许可，并在指定的地点进行。严禁在客机坪试大车。

Engine run-ups are subject to Tower Control clearance, and shall be carried out at a designated location. Fast engine run-ups on apron are strictly forbidden.

4. 进、离场管制规定

无

4. Air traffic control regulations

Nil

5. 机场的 II/III 类运行

无

5. CAT II/III operations at AD

Nil

6. 除冰规则

无

6. Rules for deicing

Nil

7. 平行跑道同时仪表运行

无

7. Simultaneous operations on parallel runways

Nil

8. 警告

无

8. Warning

Nil

9. 直升机飞行限制，直升机停靠区

无

9. Helicopter operation restrictions and helicopter parking/docking area

Nil

ZYJM AD 2.21 噪音限制规定及减噪程序

ZYJM AD 2.21 Noise restrictions and Noise abatement procedures

无

Nil

ZYJM AD 2.22 飞行程序

1. 总则

除经塔台特殊许可外，在塔台管制区内的飞行，必须按照仪表飞行规则进行。

2. 起落航线

起落航线在跑道东侧，A、B类航空器高(350)米，C、 D类航空器高(650)米。

3. 仪表飞行程序

严格按照航图中公布的进、离场程序飞行。如果需要，航空器可在空中交通管制部门指定的航路、导航台或定位点上空等待或做机动飞行。

4. 雷达程序和 / 或 ADS-B 程序

无

5. 无线电通信失效程序

无

6. 目视飞行程序

无

7. 目视飞行航线

ZYJM AD 2.22 Flight procedures

1. General

Flights within Tower Control Area shall operate under IFR unless special clearance has been obtained from Tower Control.

2. Traffic circuits

Traffic circuits shall be made to the east of RWY, at the height of (350)m for aircraft CAT A/B, and (650)m for aircraft CAT C/D.

3. IFR flight procedures

Strict adherence is required to the relevant arrival/departure procedures published in the aeronautical charts. Aircraft may, if necessary, hold or maneuver on an airway, over a navigation facility or a fix designated by ATC.

4. Radar procedures and/or ADS-B procedures

Nil

5. Radio communication failure procedures

Nil

6. Procedures for VFR flights

Nil

7. VFR route

无

Nil

8. 目视参考点

8. Visual reference point

无

Nil

9. 其它规定

9. Other regulations

无

Nil

10. 区域导航飞行程序相关数据

10. Data for RNAV flight procedures

Waypoint Coordinates

Waypoint ID	COORDINATES	Waypoint ID	COORDINATES
JM401	N464043E1295411	JM612	N464951E1303830
JM403	N465852E1310216	IJ	N475206E1343842
JM405	N465430E1302226	HRB	N453736E1261536
JM511	N465440E1303432	IGADO	N455748E1272442
JM611	N464444E1301825		

RWY06 SID Navigation database coding table

Path Terminator	Waypoint ID	Fly over	Magnetic Course (°)	Turn Direction	Altitude (m)	IAS (km/h)	VPA/ TCH	Navigation Specification
HRB-09D								
CA			059		380			RNP1
DF	JM405			L		MAX400		RNP1
TF	JM401							RNP1
TF	IGADO							
TF	HRB							
IJ-09D								

CA			059		380			RNP1
DF	JM511					MAX400		RNP1
TF	JM403							RNP1
TF	IJ							

RWY24 SID Navigation database coding table

Path Terminator	Waypoint ID	Fly over	Magnetic Course (°)	Turn Direction	Altitude (m)	IAS (km/h)	VPA/ TCH	Navigation Specification
HRB-19D								
CA			239		530			RNP1
DF	JM611							RNP1
TF	JM401							RNP1
TF	IGADO							
TF	HRB							
IJ-19D								
CA			239		530			RNP1
DF	JM612			L		MAX400		RNP1
TF	JM403							RNP1
TF	IJ							

ZYJM AD 2.23 其它资料

机场附近全年有鸟类活动，夏秋季节较多。机场当局采取了驱赶措施，以减少鸟群活动。

ZYJM AD 2.23 Other information

Activities of bird flocks are found all the year round in the vicinity of the aerodrome especially during summer and autumn. Aerodrome Authority resorts to dispersal methods to reduce bird activities.

Activity	Fight altitude(m)	Type of bird
April-May(day)	0-600	Various birds/cluster, migration
April-May(night)	0-100	Small birds/a few, inhabit
June-August(day)	0-300	Small birds/a few, inhabit, assembly, foraging

June-August(night)	0-100	Small birds/a few, inhabit, foraging
September-November(day)	0-600	Various birds/a lot, inhabit, assembly, foraging
September-November(night)	0-100	Small birds/a few, inhabit
November-April(next year)(day)	0-100	Small birds/a few
November-April(next year)(night)	0-100	Small birds/a few